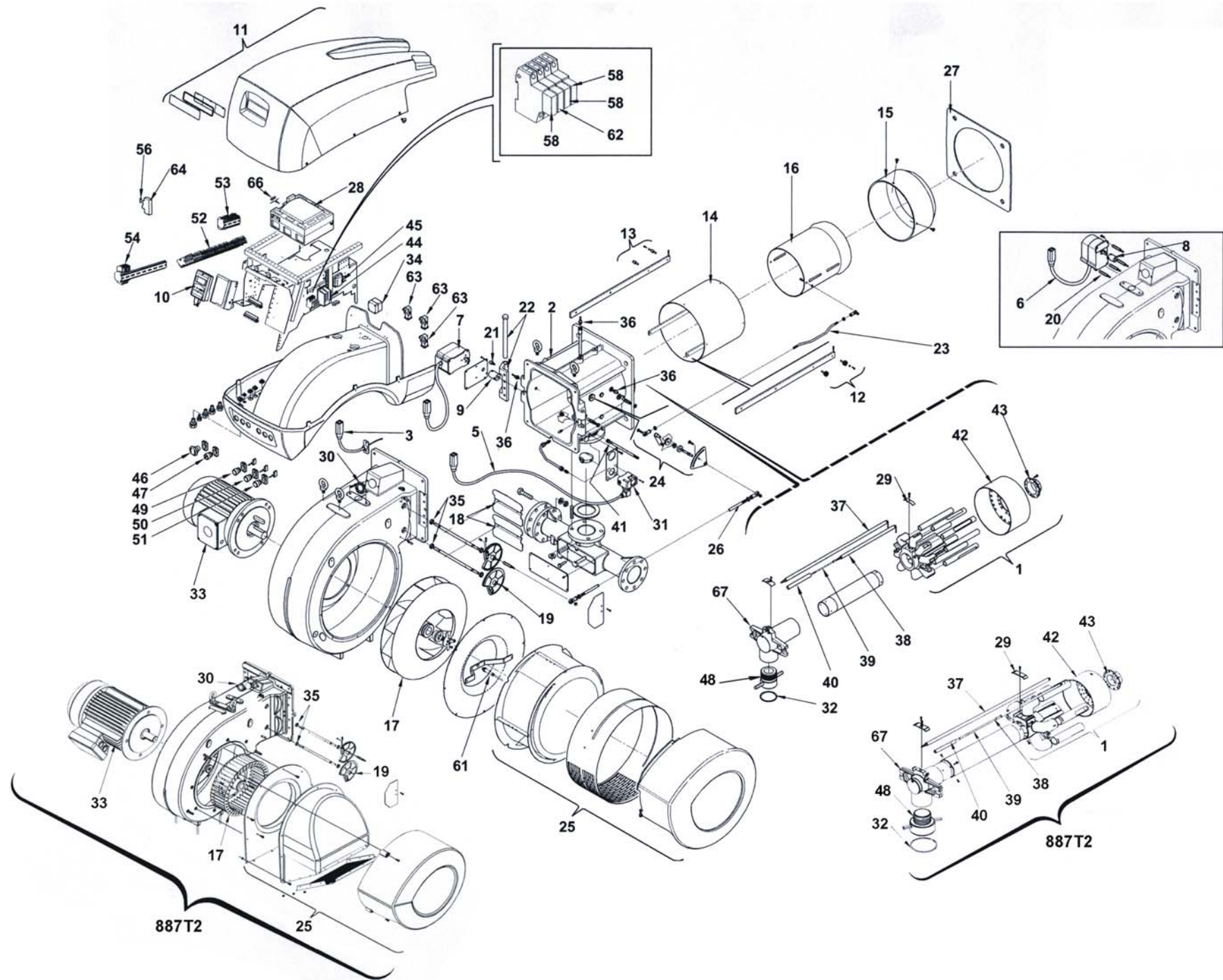


Bruciatori di gas ad aria soffiata
Forced draught gas burners
Brûleurs gaz à air soufflé
Gas-Gebläsebrenner
Quemadores de gas de aire soplado

Funzionamento modulante
Modulating operation
Fonctionnement modulant
Modulierender Betrieb
Funcionamiento modulante

COD.	MOD.	TYP
3898340	RS 300 / EV BLU	849 T2
3898350	RS 300 / EV BLU	849 T2
3898442	RS 400 / EV BLU	850 T2
3898452	RS 400 / EV BLU	850 T2
3899142	RS 500 / EV BLU	856 T2
3899152	RS 500 / EV BLU	856 T2
3911080	RS 800 / EV BLU	887 T2
3911090	RS 800 / EV BLU	887 T2



N.	COD.	3898442 - 3898452	3898340 - 3898350	3899142 - 3899152	3911080 - 3911090	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	*
1	3013297	•	•	•		TESTA GAS	GAS HEAD	TÊTE GAZ	GASKOPF	CABEZAL GAS		
1	3013966				•	TESTA GAS	GAS HEAD	TÊTE GAZ	GASKOPF	CABEZAL GAS		
2	3013298	•	•	•		MANICOTTO	MANIFOLD	MANCHON	GASANSCHLUSS	MANGUITO		
2	3013951				•	MANICOTTO	MANIFOLD	MANCHON	GASANSCHLUSS	MANGUITO		
3	3013300	•	•	•	•	COLLEGAMENTO	LEAD	CABLE DE CONNEXION	VERBINDUNG	CABLE CONEXIÓN		C
5	3013303	•	•	•	•	COLLEGAMENTO PRESSOSTATO	PRESSURE SWITCH CONNECTION	CONNEXION PRESSOSTAT	DRUCKWÄCHTER VERBINDUNG	CABLES PRESOSTATO		C
6	3013304	•	•	•	•	SERVOMOTORE ARIA	AIR SERVOMOTOR	SERVOMOTEUR AIR	LUFT-STELLMOTOR	SERVOMOTOR AIRE		B
7	3013305	•	•	•	•	SERVOMOTORE GAS	GAS SERVOMOTOR	SERVOMOTEUR GAZ	GAS-STELLMOTOR	SERVOMOTOR GAS		B
8	3013307	•	•	•	•	GIUNTO	JOINT	ACCOUPLEMENT	KUPPLUNG	CONJUNTO		
9	3013308	•	•	•	•	GIUNTO	JOINT	ACCOUPLEMENT	KUPPLUNG	CONJUNTO		
10	3013500	•	•	•	•	DISPLAY	DISPLAY	AFFICHAGE	ANZEIGE	EXIBICIÓ		C
11	3013310	•	•	•	•	COPERCHIO	COVER	COFFRET	VERKLEIDUNG	ENVOLENTE		
12	3013311	•	•	•		PERNO	SCREW	VIS CREUSE	HOHLKERNSCHRAUBE	JUNTA		C
12	3013965				•	PERNO	SCREW	VIS CREUSE	HOHLKERNSCHRAUBE	JUNTA		C
13	3013312	•	•	•		PERNO	SCREW	VIS CREUSE	HOHLKERNSCHRAUBE	JUNTA		C
13	3013964				•	PERNO	SCREW	VIS CREUSE	HOHLKERNSCHRAUBE	JUNTA		C
14	3013313	•	•			CILINDRO	SLEEVE	CYLINDRE	ZYLINDER	CILINDRO		
14	3013641			•		CILINDRO	SLEEVE	CYLINDRE	ZYLINDER	CILINDRO		
14	3013959				•	CILINDRO	SLEEVE	CYLINDRE	ZYLINDER	CILINDRO		
15	3013314	•	•			IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO EXTREMO		B
15	3013642			•		IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO EXTREMO		B
15	3013957				•	IMBUTO FIAMMA	END CONE	EMBOUT GUEULARD	FLAMMENROHR	TUBO EXTREMO		B
16	3013315	•				OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C
16	3013316		•			OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C
16	3013643			•		OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C
16	3013958				•	OTTURATORE	SHUTTER	OBTURATEUR	SCHIEBER	OBTURADOR		C
17	3013317	•				GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
17	3013318		•			GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
17	3013644			•		GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
17	3013962				•	GIRANTE	FAN	TURBINE	GEBLÄSERAD	TURBINA		C
18	3013319	•	•	•	•	SERRANDA ARIA	AIR DAMPER	VOLET	AIRLUFTKLAPPE	REGISTRO AIRE		
19	3013320	•	•	•	•	INGRANAGGIO	GEAR TRAIN	EN GRENAJE	RÄDERPAAR	ENGRANAJE		
20	3013321	•	•	•	•	COLONNETTA	STUD	COLONNETTE	SCHRAUBBOLZEN	COLUMNITA		

N.	COD.	3898442 - 3898452	3898340 - 3898350	3899142 - 3899152	3911080 - 3911090	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	★
21	3013322	•	•	•	•	COLONNETTA	STUD	COLONNETTE	SCHRAUBBOLZEN	COLUMNITA		
22	3013323	•	•	•	•	CERNIERA	HINGE	CHARNIERE	SCHARNIER	BISAGRA		
22	3013960				•	CERNIERA	HINGE	CHARNIERE	SCHARNIER	BISAGRA		
23	3013324	•	•	•	•	TIRANTE INTERNO	INTERNAL TIE ROD	TIRANT INTERIEUR	INNERES GESTÄNGE	TIRANTE INTERNO		C
24	3013325	•	•	•	•	GRUPPO LEVE	LEVER ASSEMBLY	GROUPE LEVIER	HEBEL	GRUPO LEVAS		
25	3013326	•	•	•	•	GRUPPO ASPIRAZIONE	AIR INTAKE ASSEMBLY	GROUPE ASPIRATION	ANSAUGGRUPPE	GRUPO ASPIRACION		
25	3013961				•	GRUPPO ASPIRAZIONE	AIR INTAKE ASSEMBLY	GROUPE ASPIRATION	ANSAUGGRUPPE	GRUPO ASPIRACION		
26	3013327	•	•	•	•	TIRANTE ESTERNO	EXTERNAL TIE ROD	TIRANT EXTERIEUR	AUSSERES GESTÄNGE	TIRANTE ESTERNO		C
27	3013328	•	•			SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	FLANSCHDICHTUNG	JUNTA AISLANTE		A
27	3013675			•		SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	FLANSCHDICHTUNG	JUNTA AISLANTE		A
27	3013956				•	SCHERMO	FLANGE GASKET	ECRAN THERMIQUE	FLANSCHDICHTUNG	JUNTA AISLANTE		A
28	3013499	•	•	•	•	CAMMA ELETTRONICA	ELECTRONIC CAM	CAME ÉLECTRONIQUE	ELEKTRONISCHER NOCKEN	EXCÉNTRICO ELÉCTRICO		C
29	3012872	•	•	•		CAVALLOTTO	U BOLT	CAVALIER	BÜGELBOLZEN	FIJACION ELECTRODO		
30	3008663	•	•	•	•	VETRINO	VIEWING PORT	REGARD	SCHAUGLAS	PLATINA		C
31	3012197	•	•	•	•	PRESSOSTATO GAS	GAS PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT GAZ	GASDRUCKWÄCHTER	PRESOSTATO GAS		B
32	3007170	•	•	•	•	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE	O-RING	JUNTA TÓRICA		B
33	3008422	•				MOTORE 7,5 kW	MOTOR 7,5 kW	MOTEUR 7,5 kW	MOTOR 7,5 kW	MOTOR 7,5 kW		C
33	3013969		•			MOTORE 4,5 kW	MOTOR 4,5 kW	MOTEUR 4,5 kW	MOTOR 4,5 kW	MOTOR 4,5 kW		C
33	3013595			•		MOTORE 9,2 kW	MOTOR 9,2 kW	MOTEUR 9,2 kW	MOTOR 9,2 kW	MOTOR 9,2 kW		C
33	3013963				•	MOTORE 21 kW	MOTOR 21 kW	MOTEUR 21 kW	MOTOR 21 kW	MOTOR 21 kW		C
34	3007444	•	•	•		PRESSOSTATO ARIA	AIR PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT AIR	LUFTDRUCKWÄCHTER	PRESOSTATO DEL AIRE		A
34	3013449				•	PRESSOSTATO ARIA	AIR PRESSURE SWITCH	PRESSOSTAT AIR	LUFTDRUCKWÄCHTER	PRESOSTATO DEL AIRE		A
35	3012795	•	•	•	•	CUSCINETTO	BEARING	ROULEMENT	LAGER	COJINETE		C
36	3005447	•	•	•	•	PRESA DI PRESSIONE	PRESSURE TEST POINT	PRISE DE PRESSION	DRUCKENTNAHMESTELLE	TOMA DE PRESIÓN		C
37	3012189	•	•	•	•	SONDA	PROBE	SONDE	FÜHLER	SONDA		A
38	3013106	•	•	•	•	ELETTRODO	ELECTRODE	ELECTRODE PORCELAINE	ELEKTRODE	ELECTRODO		A
39	3012267	•	•	•		COLLEGAMENTO	H.T. LEAD	CABLE H.T.	ZÜNDKABEL	CONEXIONADO		A
39	3012281				•	COLLEGAMENTO	H.T. LEAD	CABLE H.T.	ZÜNDKABEL	CONEXIONADO		A
40	3012258	•	•	•	•	ISOLATORE	INSULATOR	PORCELAINE D'ELECTRODE	ISOLATOR	AISLADOR		A
41	3007029	•	•	•	•	O-RING	O-RING	JOINT TORIQUE	O-RING	JUNTA TÓRICA		B
42	3013330	•	•	•		TAZZA	AIR DIFFUSER	DIFFUSEUR D'AIR	STAUISCHEIBE	DIFUSOR DEL AIRE		A
42	3013955				•	TAZZA	AIR DIFFUSER	DIFFUSEUR D'AIR	STAUISCHEIBE	DIFUSOR DEL AIRE		A
43	3013331	•	•	•		DIFFUSORE	GAS NOZZEL	DIFFUSEUR GAZ	GAS VERTEILER	DIFUSOR GAS		A
43	3014121				•	DIFFUSORE	GAS NOZZEL	DIFFUSEUR GAZ	GAS VERTEILER	DIFUSOR GAS		A

N.	COD.	3898442 - 3898452	3898340 - 3898350	3899142 - 3899152	3911080 - 3911090	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BESCHREIBUNG	DENOMINACION	MATRICOLA BRUCIATORE BURNER SERIAL NUMBER MATRICULE BRULEUR BRENNER KENN-NUMMER MATRICULA QUEMADORES	★
44	3013332	•	•	•	•	TRASFORMATORE CAMMA	ELECTRONIC CAM TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR CAME ÉLECTRONIQUE	NOCKEN- TRANSFORMATOR	TRANSFORMADOR EXCÉNTRICO		B
45	3003847	•	•	•	•	TRASFORMATORE	TRANSFORMER	TRANSFORMATEUR	ZÜNDTRANSFORMATOR	TRANSFORMADOR		B
46	3013333	•	•	•	•	PULSANTE EMERGENZA	EMERGENCY PUSH-BUTTON	BOUTON ARRÊT D'URGENCE	NOTSTOPTASTE	BOTÓN DE EMERGENCIA		C
47	3013512	•	•	•	•	SELETTORE 0-AUTO	SWITCH 0-AUTO	SÉLECTEUR 0-AUTO	SCHALTER 0-AUTO	SELECTIVO 0-AUTO		C
48	3014116	•			•	VOLANTINO	CONTROL WHEEL	ROUE DE CONTROLE	REGELRAD	RUEDA DE CONTROL		
49	3013366	•	•	•	•	INDICATORE LUM. VERDE	GREEN SIGNAL LIGHT	SIGNAL LUMINEUX VER	GRÜNE LEUCHTANZEIGE	INDIC. LUMINOSO VERDE		A
50	3013353	•	•	•	•	INDICATORE LUM. ROSSO	RED SIGNAL LIGHT	SIGNAL LUMINEUX ROUGE	ROTE LEUCHTANZEIGE	INDIC. LUMINOSO ROJO		A
51	3013354	•	•	•	•	PULS. LUMINOSO ROSSO DI RESET	RED RESET PUSH-BUTTON	BOUTON ROUGE DE RESET	ROTER KNOPF FÜR RESET	BOTÓN LUMINOSO ROJO DE RESET		C
52	3013527	•	•	•	•	MORSETTIERA	TERMINAL STRIP	PLAQUE À BORNES	KLEMMENBRETT	REGLETA CONEXIONES		
53	3013520	•	•	•	•	MORSETTIERA	TERMINAL STRIP	PLAQUE À BORNES	KLEMMENBRETT	REGLETA CONEXIONES		
54	3013521	•	•	•	•	MORSETTIERA	TERMINAL STRIP	PLAQUE À BORNES	KLEMMENBRETT	REGLETA CONEXIONES		
56	3003627	•	•	•	•	FUSIBILE 6 A	FUSE 6 A	FUSIBLE 6 A	SCHMELZSICHERUNG 6 A	FUSIBLE 6 A		
58	3013407	•	•	•	•	RELÈ	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELÉ		C
61	3013501	•	•	•	•	SENSORE GIRI	INDUCTIVE PROXIMITY SWITCH	COMMUTATEUR DE PROXIMITE INDULTIF	INDUKTIVER ANNCÉRUNGSSCHALTER	INTERRUPTOR DE PROXIMIDAD INDUCTIVO		C
62	3013406	•	•	•	•	RELÈ	RELAY	RELAIS	RELAIS	RELÉ		C
63	3013363	•	•	•	•	PRESA 7 POLI 90°	7 POLE SOCKET 90°	PRISE 7 POLES 90°	STECKERBUCHSE 7 POLE 90°	CONEC. MACHO DE 7 CONTACTOS 90°		
64	3012781	•	•	•	•	PORTAFUSIBILE	FUSE CARRIER	PORTEUR DE FUSIBLE	FÖDERSCHMELZSICHERUNG	PORTADOR DEL FUSIBLE		C
66	3006211	•	•	•	•	FUSIBILE 6,3 A	FUSE 6,3 A	FUSIBLE 6,3 A	SCHMELZSICHERUNG 6,3 A	FUSIBLE 6,3 A		
67	3013945	•	•	•		GOMITO	ELBOW	COUDE	GASSCHLITTEN	CODO		
67	3014118	•			•	GOMITO	ELBOW	COUDE	GASSCHLITTEN	CODO		

★

RICAMBI CONSIGLIATI - ADVISED PARTS - RECHANGE CONSEIL - EMPFOHLENE ERSATZTEILE - RECAMBIOS ACONSEJADOS

A = Ricambi per dotazione minima - Spare parts for minimum fittings - Pièces détachées pour équipement minimum - Ersatzteile für minimale Ausstattung - Recambios para equipamiento mínimo

A+B = Ricambi per dotazione base di sicurezza - Spare parts for basic safety fittings - Pièces détachées pour équipement standard de sécurité - Ersatzteile für Sicherheitsgrundausrüstung - Recambios para equipamiento básico de seguridad

A+B+C = Ricambi per dotazione estesa di sicurezza - Spare parts for extended safety fittings - Pièces détachées pour équipement complet de sécurité - Ersatzteile für erweiterte Sicherheitsausrüstung - Recambios para equipamiento general de seguridad



RIELLO S.p.A.
I-37045 Legnago (VR)
Tel.: +39.0442.630111
[http:// www.riello.it](http://www.riello.it)
[http:// www.rielloburners.com](http://www.rielloburners.com)